



## Ministry of Oil

Baghdad Oil Training Institute (BOTI)

## TENDER ANNOUNCEMENT

## Name of tender (Constructing a building for the departments of Field Training and Industrial Safety in BOTI)

Tender N0.7/2012/Projects of operational plan Baghdad Oil Training Institute (BOTI) in Al-Wazzeria announces the tender (Constructing a building for the departments of Field Training and Industrial Safety in BOTI) within the project of (BOTI construction and development) according to the conditions and specifications for the implementation of governmental contracts no.(1) of the year (2008) and according to the general conditions of the contracts of civil, electrical, mechanical and chemical engineering works in their two main parts Specialized companies, contractors and offices interested in this tender shall submit their bids according to the conditions that can be obtained at the legal section in BOTI against the payment of (100 000) one hundred thousand ID nonrefundable The following documents should be attached with the bid:

- 1-a-For companies: Bond of company institution and certificate of registration issued by the register office of companies
- b-For contractors: the card of registered contractors or the card of membership of Baghdad chamber of commerce.
- 2-Preliminary deposits of (1%) one percent of the offered price in the form of bank guarantee or certified check issued by an accredited Iraqi bank addressed to BOTI.
- 3- Purchase receipt of the tender with the tender paper priced and signed on all copies in addition to the full address of the company or office with the e-mail and mobile no.
- 4-BOTI is not obliged to accept the lowest price.
- 5-The bid shall be valid for (90) ninety days from closing date.
- 6-Valid tax discharge issued by the tax office.
- 7-Bids will be neglected if the/m documents are not attached.
- 8-The bidder who will be awarded this tender shall bear the advertisement cost or any other costs.
- 9-Bids should be submitted in a sealed envelope and to be delivered within (30) thirty days daily until 1 pm from date of advertisement.
- 10-Offered prices should be final and nonnegotiable.
- 11-A conference will be held to answer the inquiries of participating bidders (7) seven days before closing date at 10 am. In case of a holiday, the conference will be held in the following day.

Director of BOTI

## وزارة النفط / معهد التدريب النفطي / بغداد

رقم المناقصة ٢٠١٢/٧ ( مشاريع الخطة التشغيلية )

www.boti.gov.iq : موقع المعهد الالكتروني

boti@boti.gov.iq : البريد الالكتروني

www.oil.gov.iq : موقع الوزارة الالكتروني

## اعلان الى جميع الشركات والمقاولين من ذوي الاختصاص

م / مناقصة ( انشاء بناية شعبية للتدريب الميداني وشعبة السلامة )

يعلن معهد التدريب النفطي / بغداد الكائن في الوزيرية عن مناقصة (انشاء بناية شعبية للتدريب الميداني وشعبة السلامة) ضمن مشروع (اعمار وتطوير المعهد) وحسب الشروط والمواصفات لتنفيذ تعليمات العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ والشروط العامة لمقاولات أعمال الهندسة المدنية والكهربائية والميكانيكية والكيميائية بقسميها الأول والثاني . فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة من الشركات والمكاتب والمقاولين من ذوي الاختصاص تقديم عطاءاتهم وحسب الشروط التي يمكن الحصول عليها من (الشعبة القانونية) في المعهد لقاء مبلغ مقداره (١٠٠٠٠٠) مائة الف دينار غير قابلة للرد وترفق مع العطاء المقدم الوثائق التالية :-

١. عقد تأسيس الشركة وشهادة تسجيل الشركة من دائرة مسجل الشركات بالنسبة للشركات .وبالنسبة للمقاولين أصحاب المكاتب هوية تسجيل المقاولين أو هوية غرفة تجارة بغداد.
٢. تقديم تأمينات اولية بمقدار (١٪) واحد من المنة من مبلغ العطاء وعلى ان تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق بموجب صدك مصدق أو خطاب ضمان لحساب معهد التدريب النفطي/ بغداد .
٣. وصل شراء المناقصة مع أستمارة العطاء مسعرة وموقعة لكافة النسخ والعنوان الكامل للشركة أو المكتب والبريد الالكتروني ورقم الهاتف .
٤. الدائرة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات.
٥. العطاء نافذ لمدة (٩٠) تسعون يوماً من تاريخ الغلق .
٦. كتاب تأييد براءة ذمة صادر من الهيئة العامة للضرائب.
٧. يهمل أي عرض غير مستوفي للمستمسكات أعلاه .
٨. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان أو أية مصاريف أخرى .
٩. يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختوم وسيتم تسليم العطاءات لمدة (٣٠) ثلاثون يوماً اعتباراً من تاريخ نشر الاعلان ولغاية الساعة الواحدة ظهراً .
١٠. تكون الاسعار نهائية وغير قابلة للتفاوض.
١١. يكون تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة قبل موعد (٧) سبعة أيام من تاريخ غلق المناقصة وفي الساعة العاشرة صباحاً وفي حالة مصادفة يوم المؤتمر عطلة رسمية فيكون اليوم الذي يليه هو يوم انعقاد المؤتمر .

مدير المعهد

## Ministry of Oil

Baghdad Oil Training Institute (BOTI)

## TENDER ANNOUNCEMENT

Name of tender (Maintenance of facilities in BOTI)

Tender N0.8 /2012/ Projects of operational plan

Baghdad Oil Training Institute (BOTI) in Al-Wazzeria announces the tender (Maintenance of facilities in BOTI) within the project of (BOTI construction and development) according to the conditions and specifications for the implementation of governmental contracts no.(1) of the year (2008) and according to the general conditions of the contracts of civil , electrical, mechanical and chemical engineering works in their two main parts Specialized companies, contractors and offices interested in this tender shall submit their bids according to the conditions that can be obtained at the legal section in BOTI against the payment of (50 000) fifty thousand ID nonrefundable The following documents should be attached with the bid:

- 1- a-For companies: Bond of company institution and certificate of registration issued by the register office of companies
- b-For contractors: the card of registered contractors or the card of membership of Baghdad chamber of commerce.
- 2-Preliminary deposits of (1%) one percent of the offered price in the form of bank guarantee or certified check issued by an accredited Iraqi bank addressed to BOTI.
- 3- Purchase receipt of the tender with the tender paper priced and signed on all copies in addition to the full address of the company or office with the e-mail and mobile no.
- 4-BOTI is not obliged to accept the lowest price
- 5-The bid shall be valid for (90) ninety days from closing date.
- 6-Valid tax discharge issued by the tax office
- 7-Bids will be neglected if the a/m documents are not attached.
- 8-The bidder who will be awarded this tender shall bear the advertisement cost or any other costs.
- 9-Bids should be submitted in a sealed envelope and to be delivered within (25) twenty five days daily until 1 pm from date of advertisement.
- 10-Offered prices should be final and nonnegotiable
- 11-A conference will be held to answer the inquiries of participating bidders (7) seven days before closing date at 10 am. In case of a holiday, the conference will be held in the following day.

Director of BOTI

## وزارة النفط / معهد التدريب النفطي / بغداد

رقم المناقصة ٢٠١٢/٨ ( مشاريع الخطة التشغيلية )

www.boti.gov.iq : موقع المعهد الالكتروني

boti@boti.gov.iq : البريد الالكتروني

www.oil.gov.iq : موقع الوزارة الالكتروني

## اعلان الى جميع الشركات والمقاولين من ذوي الاختصاص

م / مناقصة (صيانة مرافق خدمية للمعهد)

يعلن معهد التدريب النفطي / بغداد الكائن في الوزيرية عن مناقصة (صيانة مرافق خدمية للمعهد) ضمن مشروع (اعمار وتطوير المعهد) وحسب الشروط والمواصفات لتنفيذ تعليمات العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ والشروط العامة لمقاولات أعمال الهندسة المدنية والكهربائية والميكانيكية والكيميائية بقسميها الأول والثاني . فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة من الشركات والمكاتب والمقاولين من ذوي الاختصاص تقديم عطاءاتهم وحسب الشروط التي يمكن الحصول عليها من (الشعبة القانونية) في المعهد لقاء مبلغ مقداره (٥٠٠٠٠) خمسون الف دينار غير قابلة للرد وترفق مع العطاء المقدم الوثائق التالية :-

١. عقد تأسيس الشركة وشهادة تسجيل الشركة من دائرة مسجل الشركات بالنسبة للشركات .وبالنسبة للمقاولين أصحاب المكاتب هوية تسجيل المقاولين أو هوية غرفة تجارة بغداد.
٢. تأمينات اولية بمقدار (١٪) واحد من المنة من مبلغ العطاء وعلى ان تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق بموجب صدك مصدق أو خطاب ضمان لحساب معهد التدريب النفطي/ بغداد .
٣. وصل شراء المناقصة مع أستمارة العطاء مسعرة وموقعة لكافة النسخ والعنوان الكامل للشركة أو المكتب والبريد الالكتروني ورقم الهاتف .
٤. الدائرة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات.
٥. العطاء نافذ لمدة (٩٠) تسعون يوماً من تاريخ الغلق .
٦. كتاب تأييد براءة ذمة صادر من الهيئة العامة للضرائب.
٧. يهمل أي عرض غير مستوفي للمستمسكات أعلاه .
٨. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان أو أية مصاريف أخرى .
٩. يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختوم وسيتم تسليم العطاءات لمدة (٢٥) خمسة وعشرون يوماً اعتباراً من تاريخ نشر الاعلان ولغاية الساعة الواحدة ظهراً .
١٠. تكون الاسعار نهائية وغير قابلة للتفاوض.
١١. يكون تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة قبل موعد (٧) سبعة أيام من تاريخ غلق المناقصة وفي الساعة العاشرة صباحاً وفي حالة مصادفة يوم المؤتمر عطلة رسمية فيكون اليوم الذي يليه هو يوم انعقاد المؤتمر .

مدير المعهد

## Oil Projects Company (SCOP)

## TENDER ANNOUNCEMENT

Name of Tender: - Supply of Pipe Fittings &amp; Valves for Second strategic Gas Pipe Line for the section (PS3 - KARBALA Refinery)

Req No :- 5404-QR-02 /2011

The Oil Projects Company (SCOP) of the Ministry of Oil, Baghdad, Iraq, announces the issuance of the above-mentioned Tender.

## 1. Brief description:

- Supply Pipe Fittings & Valves for Second Strategic Gas Pipe Line for the section (PS3 - KARBALA Refinery)
- The origin of the materials should be of the following origins : USA, UK, CANADA, JAPAN, SOUTH KOREA and WEST EUROPE.

## 2. Tender documents

Tender documents may be collected (by an authorized representative of the tenderer) at SCOP's headquarter in Baghdad against the payment non- refundable, of ID 200000 .(Two hundred thousand ID Dinar).

Companies are required to submit the following documents duly legalized and authenticated by the Iraqi Embassy (or representation) in the country of registration of the company:

1. The registration certificate of the company issued by the appropriate authority in the country of registration.
2. Document defining the constitution of the company and the company's statute.
3. The powers of attorney of its authorized representatives.
4. Document of institution of the foreign companies issued from chamber of commerce or industry approved by foreign ministry & Iraqi embassy at the same country.
5. Document of institution of Iraqi companies issued from companies register in trade ministry with valid discharge from tax office.
6. Authorization letter to the representative of company who purchase the tender.
7. Tenderers shall provide a preliminary deposit (bid bond) of one percent (1 %) of the offered price It shall be in the form of guarantee or cheque issued by a Bank in Iraq in separate sealed envelope with Request No and name of company on it Bidder shall be either a manufacturer or one of its legally certified.
8. The bidder who will be awarded this tender shall bear the advertisement cost which should be paid by the contractor before signature of the contract.
9. A copy of the receipt for the purchase of the Tender Documents.

## Notes:

- Th Company is unobliged to accept the lowest price.
- Bids will be neglected if the above mentioned documents are not attached.
- The deadline for receipt of the bids is 12.00 noon 30 / 4 / 2012
- Tenderer could refer to the Web Site

Web Site: www.moiraq.com

www.oil.gov.iq

E-mail : scop \_iraq@ahoo.com

Director General

## شركة المشاريع النفطية

## أعلان مناقصة

عنوان المناقصة : طلبية تجهيز ملحقات الانابيب لمشروع انبوب الغاز

الاستراتيجي الثاني (٢٤") لمقطع (PS٣ – مصفى كربلاء )

رقم المناقصة : ( 5404 - QR -02 / 2011 )

تعلن شركة المشاريع النفطية التابعة لوزارة النفط عن إجراء مناقصة تجهيز ملحقات الانابيب لمشروع انبوب الغاز الاستراتيجي الثاني (٢٤") لمقطع (PS٣- مصفى كربلاء) وتسليمها في محطة PS٣ – النجف فعلى الشركات المتخصصة وذات الخبرة من لها أعمال ماثلة والتي ترغب في المشاركة مراجعة مقر الشركة الكائن في مقر وزارة النفط لشراء وثائق المناقصة وشروطها وبمبلغ قدره ٢٠٠٠٠٠٠ دينار مائتان الف دينار نقداً وغير قابل للرد علماً بأن اخر موعد لتسلم العطاءات الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الاثنين الموافق ٢٠١٢/٤/٣٠

المستمسكات المطلوبة :-  
• شهادة تأسيس الشركة الاجنبية من غرفة التجارة او الصناعة ومصدقة من الخارجية والسفارة العراقية في ذلك البلد .

• شهادة تأسيس الشركة العراقية من مسجل الشركات في وزارة التجارة مع تقديم براءة الذمة من دائرة الضريبة نافذة .

• تحويل من الشركة لمثلها عند الشراء .

• تقديم تأمينات اولية بنسبة (١٪) واحد بالمنة فقط من مبلغ العطاء ويجب ان تكون بشكل خطاب ضمان او صدك مصدق صادر من مصرف عراقي معتمد. ويوضع في ظرف منفصل مغلق مسجل عليه رقم الطلبية واسم الشركة فقط .

• يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور الاعلان ويتم استقطاعها قبل توقيع العقد .

• نسخة من وصل شراء وثائق المناقصة .

• يجب ان يكون المناقص من المصنعين او احد وكلائه الخويلين رسميا بموجب وثائق مصدقة .

ملاحظات :- الشركة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات

- يتم تقديم العطاء في اربعة ظروف :

الاول – يحتوي على العرض الفني .

الثاني- يحتوي على العرض التجاري الغير مسعر.

الثالث- يحتوي على العرض التجاري المسعر .

الرابع – يحتوي على المستمسكات المطلوبة .

- تهمل العطاءات الغير مستوفية للمستمسكات المطلوبة .

- ولتزيد من المعلومات يمكن الرجوع الى موقع الشركة او الوزارة على الانترنت

www.oil.gov.iq / Web site:- www.moiraq.com

E-mail:- scop\_iraq@yahoo.com

المدير العام لشركة المشاريع النفطية